

# EBRÓPOLIS

N O T I C I A S

EDITA: ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO ESTRATÉGICO DE ZARAGOZA Y SU ÁREA DE INFLUENCIA  
Declarada de utilidad pública

Número 29 • Octubre, 2006

Revista cuatrimestral

## Sumario

4

Noticias:

**Los socios colaboran activamente en la nueva publicación del Plan**

6

Iberoamérica:

**La gestión de los recursos hídricos, una preocupación mundial**

8

Informe:

**Candidaturas al 5º Premio EBRÓPOLIS a las Buenas Prácticas Ciudadanas**

10

**Nuestros socios son noticia**

12

**Área de Influencia: Figueruelas**

13

Entrevista:

**La Zaragoza de... Julián Lóriz**

16

Breves



## Zaragoza y su entorno, en el punto de mira internacional

Zaragoza y los municipios de su entorno están dando importantes pasos para lograr el reconocimiento y la proyección internacional que, por historia y potencial, se merecen. Esta apuesta por el impulso exterior constituye uno de los pilares básicos de la nueva estrategia.

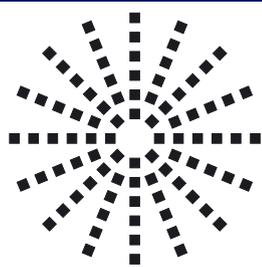
El ejemplo más claro lo representa la ratificación como sede del Secretariado de la Década del Agua, elección que ha convertido a Zaragoza en la primera y única ciudad española en acoger de forma permanente una sede de la ONU. La restaurada Casa Soláns –en la imagen– albergará a la delegación interna-

cional hasta su traslado al recinto Expo 2008.

El posicionamiento internacional es una de las estrategias de futuro para Zaragoza y su entorno, pero no la única. La sostenibilidad en todos los órdenes de la vida, el progreso social, un desarrollo territorial armónico y multifuncional, la mejora de las comunicaciones y el desafío de ser una verdadera Sociedad del Conocimiento representan otros grandes retos a los que se enfrentan y que han sido plasmados en el nuevo Plan Estratégico, aprobado con el apoyo unánime de la sociedad zaragozana en junio.

La nueva visión estratégica se ha puesto ya en marcha y son diversas y muy importantes las iniciativas que comienzan a materializarse, mientras EBRÓPOLIS trabaja para impulsar las propuestas de los expertos. En este nuevo periodo que se inicia será fundamental, una vez más, la colaboración de los miembros de la Asociación.

De forma paralela, EBRÓPOLIS prosigue con las actividades que contribuyen a propiciar los fines del Plan Estratégico, entre las que destaca el Premio a las Buenas Prácticas Ciudadanas. La quinta edición ha recibido 51 candidaturas, cifra que demuestra la vitalidad de la sociedad zaragozana.



EBRÓPOLIS

# La nueva visión estratégica comienza su andadura

## Acciones propuestas en el Plan van tomando forma de cara a la Zaragoza del 2010

El nuevo Plan Estratégico de Zaragoza y su entorno ya está en marcha. En los próximos meses irá tomando forma definitiva el proceso de impulso y seguimiento de las acciones propuestas en él, pero en la actualidad son ya numerosas las iniciativas que se están estableciendo para configurar la capital aragonesa del futuro. El arranque de Tecnoebro, el lanzamiento de nuevas infraestructuras para los municipios del entorno y las acciones encaminadas a mejorar la movilidad de los zaragozanos constituyen claros ejemplos de ello.

Como se recordará, la nueva visión estratégica zaragozana fue aprobada por unanimidad a finales del mes de junio por los socios de EBRÓPOLIS en la Asamblea General Extraordinaria celebrada en el Foro Romano de Cesaraugusta.

Desde entonces, la Oficina Técnica de la Asociación se encuentra inmersa en el diseño de la siguiente etapa de trabajo, que estará dedicada, lógicamente, a impulsar la implantación de las nuevas acciones y objetivos y a realizar un seguimiento de su estado, a través de un sistema de indicadores diseñado específicamente para ello.

Y, como ha sido tradicional en todas las etapas del Plan Estratégico, una amplia participación, la colaboración público-

privada y la búsqueda del consenso serán los principios de actuación que marcarán los trabajos a desarrollar a partir de ahora, sin olvidar la decisiva participación de los socios de EBRÓPOLIS.

La ciudad y el entorno se encuentran inmersos en los trabajos preparatorios de la cita con la Historia en 2008. Sin embargo, los agentes sociales, económicos e institucionales zaragozanos no permanecen quietos y son plenamente conscientes de que, pese a que la Exposición Internacional constituye una oportunidad única para que Zaragoza dé un salto cualitativo hacia el futuro, también hay que mirar más allá e ir trabajando en actuaciones que den sus frutos a medio plazo y permitan reforzar los logros que indudablemente se alcanzarán en 2008.



Daniel Marcos

El Secretariado del Agua de la ONU se ubicará en la Casa Soláns

Por ello se realizó a lo largo de los últimos dos años un importante esfuerzo colectivo para *repensar* las necesidades futuras de la ciudad y el

entorno, esfuerzo que finalmente se materializó en la presentación y aprobación de la actualización del Plan Estratégico.

## ■ Proyectos en marcha

Durante este proceso de revisión de la estrategia, y en mayor medida tras su aprobación, se han comenzado a impulsar algunas de estas iniciativas tan importantes para el futuro de Zaragoza y que se encuentran entre las acciones estratégicas contenidas en el nuevo Plan.

Es el caso, por ejemplo, de Tecnoebro, el *clúster* tecnológico recientemente constituido en el que se agrupan empresas y más de un millar de investigadores que ya están trabajando en Zaragoza y cuyo principal objetivo es poner a disposición de las compañías, grandes y pequeñas, toda la oferta tecnológica y de I + D + i aragonesa y de hacerlo de una forma integral. Tecnoebro representa, por tanto, una apuesta clara de los aragoneses por la Sociedad del Conocimiento, una de las principales líneas de trabajo del Plan Estratégico actualizado.

La nueva estrategia, asimismo, considera esencial la mejora de la accesibilidad y las comunicaciones entre Zaragoza y su entorno y ya se están dando importantes pasos en este sentido, como el Plan Intermodal de Transportes – Plan de Movilidad Sostenible del área de Zaragoza cuyo avance se ha presentado recientemente. El plan engloba actuaciones en la red ferroviaria de cercanías, transporte urbano de gran capacidad –metro y

tranvía–, reordenación del actual sistema de autobús urbano o la firme apuesta por los carriles bus y carriles bici, así como la peatonalización de 40.000 metros cuadrados de importantes calles del centro zaragozano para lograr un espacio ciudadano de calidad. A todas estas iniciativas se unirá la creación de más de 44.000 plazas de aparcamiento, que paliarán el actual déficit.

Asimismo, merece la pena destacar la licitación o adjudicación de infraestructuras largamente esperadas, como el nuevo puente sobre la A-68, que favorecerá el desarrollo del municipio de Sobradiel, la ampliación de carriles de la Ronda Norte o la primera autopista autonómica, que permitirá un enlace clave

entre las carreteras de Castellón y Barcelona.

La fuerte apuesta medioambiental de Zaragoza está presente desde los inicios de los trabajos de EBRÓPOLIS y lógicamente tiene su continuidad tras la actualización de las estrategias de futuro. Entre las numerosas iniciativas propuestas en este ámbito –muchas de las cuales se están ya configurando–, se pueden destacar los dos proyectos destinados a producir combustible ecológico a partir del cultivo de determinadas oleaginosas como girasol y colza.

Asimismo, aunque en otro campo, hay que resaltar los importantes pasos que ya se están dando –y que sin duda deberán proseguir e incre-

mentarse en el futuro– para lograr un mejor posicionamiento de Zaragoza en el contexto internacional. Por una parte, el Secretariado Permanente de la Década del Agua de la ONU es ya una realidad a la que se une la presentación de la candidatura para convertirse en la sede del Foro Mundial del Agua en 2012 y la candidatura a la Capitalidad Cultural Europea de 2016.

En definitiva, el nuevo Plan Estratégico de Zaragoza y su entorno ha arrancado y lo ha hecho con buen pie. Tras el enriquecedor proceso seguido para *repensar la ciudad* y planificar las necesidades de futuro, es ahora el momento de trabajar todos al unísono para convertir en realidad las propuestas estratégicas.



La inversión en infraestructuras es una de las bases de la nueva estrategia

# Los socios de EBRÓPOLIS colaboran activamente con el nuevo Plan Estratégico

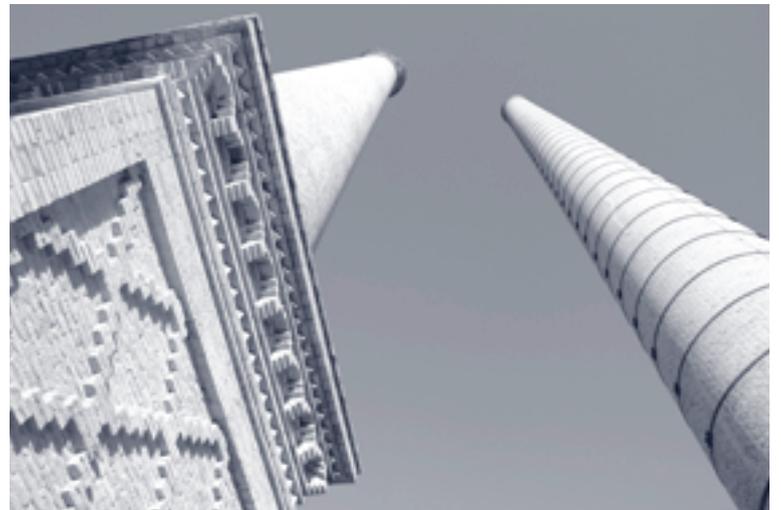
Responden masivamente y envían fotografías para ilustrar la nueva publicación

Una vez más, los socios de EBRÓPOLIS han demostrado sus ganas de colaborar en el desarrollo de Zaragoza y las localidades de su entorno y lo han hecho respondiendo masivamente a la invitación efectuada desde la Asociación para participar en la publicación que recogerá el contenido de la nueva visión estratégica.

EBRÓPOLIS está preparando para las próximas semanas la publicación oficial del nuevo Plan Estratégico de Zaragoza y su entorno, con la que se quiere dar a conocer en toda España e Iberoamérica la estrategia de futuro zaragozana y, al mismo tiempo, ofrecer una imagen de modernidad de nuestra tierra.

Y para ello ha pedido la colaboración de todos los miembros de la Asociación. En concreto, se les ha solicitado imágenes que permitan ilustrar convenientemente cualquiera de las materias que aborda el Plan Estratégico: el respeto medioambiental, el rico patrimonio histórico-artístico, la participación de los zaragozanos en numerosas actividades, la diversidad de su población, la belleza oculta de los municipios de su entorno, la innovación tecnológica, la fortaleza de la industria zaragozana, etc.

La respuesta ha sido masiva y ha llegado desde entidades grandes y pequeñas y también de socios y colaboradores del Plan que



La Azucarera, vista por Jesús Tejel

han querido hacer sus aportaciones a título personal, aportando fotografías que demuestran su amor por Zaragoza, los municipios de su entorno y sus múltiples rincones.

De esta forma, los socios de EBRÓPOLIS han demostrado, en una ocasión más, que la importante tarea de *hacer ciudad* es cosa de todos y que cada uno puede aportar su granito de arena en la medida de sus posibilidades.



Los discapacitados visuales encuentran en la ONCE los medios y la ayuda para desarrollar sus actividades



La Carrera del Gancho es una de las actividades de la Fundación Ozanam por la integración de inmigrantes

## Numerosas peticiones de información sobre la nueva visión estratégica

**E**l interés por conocer más a fondo la nueva visión estratégica para Zaragoza y su entorno crece día a día y EBRÓPOLIS está recibiendo numerosas peticiones de diversas entidades que desean una explicación en profundidad del contenido del Plan Estratégico aprobado en la Asamblea Extraordinaria de socios celebrada a finales de junio.

A lo largo de este otoño, la Oficina Técnica ha recibido varias solicitudes tanto de instituciones, como de centrales sindicales u organizaciones de diverso tipo, para dar a conocer a las personas que forman parte de estas entidades las nuevas acciones propuestas en el Plan Estratégico con el horizonte del año 2010, y que son fruto de la colaboración desinteresada prestada por más de tres centenares de expertos y profesionales de muy diversos ámbitos. La principal novedad de estas reuniones será el acercamiento a la nueva herramienta que permitirá medir la evolución del Plan en los próximos años: el cuadro de mando integral, que tendrá información diferenciada para los socios.



Jornada contra la pobreza de la Fundación Rey Ardid



Javier del Valle ofrece esta hermosa imagen de las torres del Pilar

## GONZALO GARCÍA-BELENQUER, SIEMPRE EN NUESTRO RECUERDO

**G**onzalo García-Belenguer nos ha dejado en el mes de septiembre pero su recuerdo permanecerá para siempre en EBRÓPOLIS, donde, como responsable de Relaciones Externas de Caja Inmaculada, ha sido durante muchos años el representante de la entidad financiera en la Asociación.

Sus palabras siempre amables, su abierta disposición a colaborar en cualquier proyecto que se le plantease y su permanente sonrisa, incluso en los momentos personales más difíciles, conforman la huella que sin duda perdurará de la presencia de Gonzalo en los órganos rectores de EBRÓPOLIS.

Asimismo, desde la Oficina Técnica recordaremos su activa participación en una iniciativa especialmente querida para nosotros, como es la puesta en marcha primero y posterior desarrollo de las sucesivas ediciones del Premio EBRÓPOLIS a las Buenas Prácticas Ciudadanas, iniciativa en la que se involucró desde un principio.

# “El futuro se construye con agua”

## La gestión sostenible de los recursos hídricos, un objetivo común para las ciudades iberoamericanas

Zaragoza ha acogido entre el 18 de septiembre y el 3 de octubre el IX Curso Superior de Dirección Pública Local para Gestores Iberoamericanos, organizado por EBRÓPOLIS, un foro de encuentro e intercambio de experiencias para una veintena de gestores públicos de 17 ciudades iberoamericanas. A lo largo del curso han recibido formación sobre diferentes aspectos de la administración ciudadana, entre los que la gestión de los recursos hídricos se ha revelado como uno de los principales retos a los que se enfrentan estos responsables locales.

**E**scasez de agua, contaminación de cursos fluviales, deficiente distribución... son problemas comunes a los que hacen frente los responsables de diversas capitales iberoamericanas y que se han puesto de manifiesto en el desarrollo del Curso Superior de Dirección Pública Local para Gestores Iberoamericanos que EBRÓPOLIS organiza con la colaboración del Ayuntamiento de Zaragoza y el Centro de Formación de Caja Inmaculada.

Durante más de dos semanas, 21 representantes de 17 municipalidades del ámbito iberoamericano han participado en un amplio programa formativo sobre gestión municipal, en el que han compartido experiencias sobre temas como la gestión de los recursos hídricos, el reparto de competencias o el gobierno participativo como forma de adoptar decisiones

que afectan a la ciudadanía. Las clases fueron complementadas con visitas a empresas concesionarias de servicios públicos y a entidades colaboradoras de EBRÓPOLIS.

La necesidad de establecer una adecuada política de aprovechamiento del agua es un problema que comparten Zaragoza y las ciudades iberoamericanas, por lo que tuvo un lugar destacado en las exposiciones que realizaron los asistentes al curso. De hecho, en las sesiones dedicadas a la presentación de las 17 comunidades se dieron a conocer varios proyectos específicos sobre gestión de recursos hídricos, como los de Guadalajara, Bogotá o Cuzco.

Los factores comunes a los que se enfrentan los gestores de las ciudades iberoamericanas son el impacto del gran crecimiento poblacional y el proceso de urbanización descontrolado. En ellas abundan



El teniente de alcalde y vicepresidente de EBRÓPOLIS, Carlos Pérez Anadón, en el centro, inauguró el curso acompañado por representantes de todos los grupos municipales

los barrios formados en su totalidad por viviendas ilegales, construidas sin planificación, y por tanto, carentes de los servicios públicos. Debido a este crecimiento, el sistema de abastecimiento no puede llegar a una gran parte de la población, y tampoco la red de saneamiento.

La principal consecuencia es el bajo índice de tratamiento de las aguas residuales, que vuelve a los ríos sin ser depurada, por lo que existe un alto nivel de contaminación fluvial. Esta contaminación genera grandes problemas a la población rural que se sitúa aguas abajo de la ciudad, como es el caso presentado por Justo Vargas, del Centro Guaman Poma de Cuzco (Perú), donde los agricultores riegan sus cultivos con aguas altamente contaminadas. Ante

la carencia de un plan hidrológico nacional, la labor de esta ONG es promover la gestión entre todos los municipios usuarios y conseguir la instalación de nuevas depuradoras, impulsando la inversión de las ciudades, que son las que más contaminan.

Otro de los problemas que hay que afrontar es la sobreexplotación de los recursos hídricos, que lleva a buscar nuevas vías de abastecimiento. Pero, como afirma Carlos Arias, de la Comisión Estatal del Agua de Guadalajara, (Jalisco), “es insostenible ir a buscar nuevas fuentes, cada vez más lejanas; ante todo hay que hacer un uso eficiente del agua”. El consumo responsable es otro de los factores necesarios para conseguir un mejor reparto de los recursos. “Lo que no puede permitirse

es que haya ciudades con un consumo de 600 litros por habitante y día y otras en las que no se puedan facilitar ni siquiera 40 litros”, señala Arias, quien añade que “el futuro se construye con agua”, en alusión a la necesidad de este líquido para el desarrollo de las zonas más deprimidas.

Para todos, Zaragoza y Aragón son un referente en este campo, sobre todo después de la elección de Zaragoza como sede del Secretariado de la Organización de Naciones Unidas para la Década del Agua (2005-2015), y como organizadora de la Exposición Internacional de 2008 bajo el lema “Agua y desa-

rollo sostenible”. Prueba de ello fue el interés suscitado durante la visita a la empresa concesionaria de depuración de aguas UTEDEZA.

Desde 1998, año en el que se realizó la primera edición, más de 240 directivos públicos han recibido formación en Zarago-

za, provenientes de 80 localidades de más de 200.000 habitantes de una veintena de países de Iberoamérica. Esta colaboración ha sido premiada con el galardón de Cooperación Internacional que concede Eurocities, la red de ciudades europeas más importante existente en la actualidad.

## Zaragoza comparte su experiencia en planificación estratégica

El Plan Estratégico de Zaragoza y su entorno, así como su reciente proceso de revisión y aprobación, ha suscitado el interés de varias ciudades iberoamericanas que están implantando sus propios planes de desarrollo. Este es el caso de Medellín, hasta donde viajó el pasado mes de agosto una representación de EBRÓPOLIS para compartir la experiencia zaragozana con los representantes de dicha localidad colombiana.

La iniciativa fue coordinada por la ACI, Agencia de Cooperación Internacional de Medellín, a instancias del alcalde de dicha ciudad, quien invitó a los miembros de EBRÓPOLIS a explicar el contenido del Plan Estratégico a las autoridades locales.

La Alcaldía de Medellín acogió el primero de los encuentros, en el que se produjo un intercambio de experiencias entre los representantes del

EBRÓPOLIS y los funcionarios locales responsables del Plan de Desarrollo participativo para Medellín (2004-2007). La sede del Área Metropolitana del Valle del Aburrá fue el lugar donde los gestores colombianos conocieron el proceso de revisión llevado a cabo durante dos años y la dinámica de una asociación como EBRÓPOLIS.

Los responsables de EBRÓPOLIS, quienes viajaron acom-

pañados por una delegación de la Cámara de Comercio e Industria de Zaragoza, asistieron a la firma de varios acuerdos entre esta entidad zaragozana y la Cámara de Comercio de Medellín para Antioquia, sobre el desarrollo del proyecto “Nuevos Emprendedores”, que ya se aplica en Zaragoza. Por último, se realizó una visita a la Cámara de Comercio del Aburrá Sur, comarca especialmente interesada en el proyecto.

## “La integración de sus habitantes, clave para el futuro de las ciudades”

El vicepresidente de EBRÓPOLIS, Carlos Pérez Anadón, intervino en el foro del CIDEU

El flujo de las migraciones y sus repercusiones en el progreso de las ciudades fue el tema central del 14 Congreso del CIDEU (Centro Iberoamericano de Desarrollo Estratégico Urbano) celebrado el pasado mes de mayo en Bogotá, Colombia.

El teniente de alcalde de Zaragoza y vicepresidente de EBRÓPOLIS, Carlos Pérez Anadón, defendió en su inter-

vención en este foro la necesidad de que Zaragoza consolide sus estrategias de desarrollo urbano y logre un crecimiento equilibrado, orientado a resolver las necesidades de sus vecinos y con una vocación integradora hacia las personas que han llegado de otros países.

Pérez Anadón, ponente de una de las sesiones de trabajo del Congreso, al que acudieron diversas entidades de 80

ciudades de España e Iberoamérica, vinculó los proyectos estratégicos de la ciudad al objetivo final de favorecer una convivencia intercultural. En este sentido, analizó las peculiaridades del Plan Estratégico de Zaragoza y su entorno, que nació de la experiencia “participativa y consensuada” de EBRÓPOLIS.

El responsable municipal recordó que en Zaragoza residen

más de 50.000 emigrantes procedentes de 122 países. “Debemos conseguir la mejora de la sociedad y que los derechos de estos nuevos habitantes sean equiparables a los de los ciudadanos originarios de nuestro entorno”, destacó. El Congreso del CIDEU aprobó el manifiesto de Bogotá, que reconoce el “gran desafío” que representan las migraciones para las ciudades y que obligan a un proceso de “asunción mutua”.

# Las buenas prácticas ciudadanas, un ejemplo p

El 5º Premio EBRÓPOLIS ha recibido más de medio centenar de candidaturas

La amplia respuesta que ha tenido la quinta convocatoria del Premio EBRÓPOLIS, con un total de 51 candidaturas recibidas, avala esta iniciativa que reconoce el esfuerzo, muchas veces anónimo y desinteresado, para avanzar hacia una Zaragoza y una sociedad mejor.

Las iniciativas ciudadanas que contribuyen a crear una Zaragoza y una sociedad mejor tendrán su merecido reconocimiento en el acto de entrega del quinto Premio EBRÓPOLIS a las Buenas Prácticas Ciudadanas, que se celebrará el próximo mes diciembre. La que resulte ganadora recibirá, además, un premio de 6.000 euros en equipamiento, un diploma y una escultura del artista Alonso Márquez.

Los miembros del jurado no tienen una tarea fácil para elegir al premiado, puesto que se han presentado a esta edición 51 candidaturas de gran interés, que a continuación se muestran. El tribunal valorará especialmente que la iniciativa responda a demandas ciudadanas, que afecte a colectivos significativos, que defienda valores importantes para la convivencia, que sean innovadores y sostenibles y que contribuyan a la formación de ciudadanos activos, así como que puedan ser prácticas-modelo para otros.

## SOCIAL

“Asociación de Víctimas de Accidentes y Enfermedades Laborales AVAEL” • “Punto de Encuentro Familiar de Zaragoza” (Asociación Punto de Encuentro Familiar de Aragón - APEFA) • “Vacaciones en paz” (Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad Aragón - MPDL) • “Apoyo domiciliario” (Asociación

Voluntariado en Geriatría) • “Campaña Pobreza Cero” (Federación Aragonesa de Solidaridad) • “Proyecto de Intervención Sociourbanística en edificios en precariedad física y social” (Sociedad Municipal de Rehabilitación Urbana de Zaragoza - SMRUZ) • “Estar en casa” (SMRUZ) • “Rastrillo Aragón” (Fundación Federico Ozanam) • “Talleres de Integración” (Disminuidos Físicos de Aragón) • “Programa de difusión y desarrollo de la mediación en Zaragoza y su entorno” (Asociación de Mediadores de Aragón - AMA) • “Formación de educadores en el trabajo con jóvenes en situación de desprotección o riesgo de exclusión” (Asociación Juvenil Ilógica) • “Amplía tu familia” (Centro Social Virgen del Pilar – Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl) • “Comunidad Psicoterapéutica «La Encina»” (Compañía Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl de la Provincia Canónica de Pamplona) • “Centro de Recursos Comunitarios” (Fundación El Tranvía) • “Ejea, ciudad accesible para todos” (Asociación de Minusválidos Físicos de Ejea - AMFE).

## SOCIAL - SANIDAD

“Programa de Acogida y Orientación a los afectados” (Asociación Parkinson de Aragón) • “Programa de Rehabilitación y prevención a través de terapias” (Asociación Parkinson de Aragón) • “Difusión e información de la enfermedad de Parkinson” (Asociación Parkinson de Aragón) • “Proyecto Hombre” (Centro de Solidaridad de Zaragoza) • “Prevención como estrategia en la mengua de los trastornos de la conducta alimentaria” (Asociación Aragonesa de Familiares de Enfermos de la Conducta Alimentaria - ARBADA) • “Rehabilitación integral en el domicilio para enfermos con demencia y sus cuidadores” (Asociación de Familiares de enfermos de Alzheimer AFEDAZ) • “Autoayuda de un colectivo de pacientes” (Asociación de Quemados de Aragón AQUA) • “Proyecto para la prevención comunitaria de adicciones en los barrios de Arrabal, Jesús y La Jota de Zaragoza” (A. VV. “Tío Jorge” – Arrabal, A. VV. “Vado” Barrio Jesús, A. VV. “José Oto” Barrio de La Jota) • “Asociación de Familiares de Trastornos de Personalidad El Volcán” • “Voluntariado de la Asociación Española contra el Cáncer en Zaragoza” (Junta Provincial de Zaragoza. AECC).

## SOCIAL INMIGRACIÓN

“Vivienda tutelada para mujeres, inmigrantes o no, con problemas de inserción socio-laboral: un proceso global de integración” (Asociación Católica Española de Servicios a la Juventud Femenina – ACISJF) • “Programa de Inserción sociolaboral del inmigrante en su primera llegada a Aragón” (Fundación Canfranc) • “Servicio



José Luis Zúñiga, de la A.VV. de Delicias, con Juan Alberto Belloch, tras recoger el premio de la 4ª edición

# Para todos los zaragozanos

de **Orientación y Atención Social al Inmigrante - SOASI** (Colegio Profesional de Trabajadores Sociales de Aragón).

## SOCIAL - EMPLEO

“**Programa de Empleo con Apoyo para Empresas**” (Fundación Down Zaragoza) • “**Talleres de Motivación**” (Fundación para la Atención Integral del Menor - FAIM).

## ECONOMÍA

“**Implantación del Código de Buenas Prácticas Comerciales**” (Agrupación de Comerciantes de la C. Delicias y Adyacentes).

## MEDIO AMBIENTE

“**Ajardinamiento de la Balsa del Camino de Leciñena**” (Ayuntamiento de Leciñena) • “**Proyecto de Investigación. Red sensorial para el control de incendios en Aragón**” (Grupo de Investigación y Desarrollo “Libelium Comunicaciones distribuidas”) • “**Un ejemplo de educación ambiental**” (Palafox Hoteles) • “**Buenas Prácticas Medioambientales Menos CO<sub>2</sub>. Ante el cambio climático, UGT Aragón ahorra energía**” (UGT Aragón) • “**Propuesta de mejora ambiental en el CPS**” (Centro Politécnico Superior de la U. de Zaragoza) • “**Un proyecto institucional ejemplificante de sostenibilidad educativa y de sensibilización ciudadana**” (Fundación San Valero).

## EDUCACIÓN – CULTURA – PARTICIPACIÓN

“**Proyecto de apoyo al estudio**” (Cáritas Diocesana de Zaragoza en la Parroquia de San Lino – Grupo Joven) • “**Jorgeada de Aragón**” (Os Andarines D’Aragón) • “**Blog Ciudadano**” (Web Municipal del Ayuntamiento de Zaragoza) • “**Programación, coordinación y comunicación a través de la Agenda Escolar**” (IES ÍTACA) • “**Taller de Virtudes**” (Comunidad Bahá’í de Zaragoza) • “**Revista 080**” (Asociación Cultural y Deportiva de Bomberos de Zaragoza) • “**Alfabetización de nuevas tecnologías. Informática al alcance de todos**” (Asociación de Vecinos Aldebarán) • “**Convivir y sobrevivir al tráfico**” (Asociación de Traumatismos Craneoencefálicos de Aragón - ATECEA) • “**Creación, gestión y puesta en marcha del proyecto educativo para la zona Universidad de Zaragalla 2006**” (Asociación Juvenil Ilógica).

## PROYECTOS INDIVIDUALES

“**El agua y la informática nos unirán. Web Zaraexpo2008**” (Isidoro Martín Hernández y colaboradores) • “**Esferas**” (Santiago Martínez Manceñido) • “**Reciclado integral de residuos orgánicos**” (Santiago Albertos y Eloy Castro) • “**Mamíferos en la Zaragoza del siglo XXI**” (Benjamín Sanz) • “**Juan Antonio Mazón**” (Familia Mazón Lansac).

## UN ANTES Y UN DESPUÉS

Hace cinco años nació el Premio EBRÓPOLIS a las Buenas Prácticas Ciudadanas para distinguir a las personas, entidades, colectivos e instituciones cuya conducta pueda presentarse como un modelo para el resto de ciudadanos. Desde esa primera edición, año tras año, los zaragozanos han mostrado su apoyo e interés por el premio, con la presentación de más de 220 candidaturas.

La primera iniciativa que consiguió su galardón a las Buenas Prácticas fue la empresa de inserción Consolida Oliver, elegida por su labor a favor de la integración laboral de jóvenes desfavorecidos y personas en riesgo de exclusión del Barrio Oliver. Este reconocimiento significó “un antes y un después” para el proyecto, según las palabras de una de sus responsables, Pilar M<sup>a</sup> Armada. “Guardo un grato recuerdo del premio, porque supuso un paso adelante importantísimo, tanto por la motivación para los trabajadores como por su repercusión en los medios”, añade.

Consolida Oliver fue creada en octubre de 1998 gracias al impulso de la Asociación de Vecinos del Oliver “Aragón” y se dedica a la reforma y rehabilitación de viviendas y edificios y al mantenimiento de zonas ajardinadas. Desde sus inicios se marca como objetivos ser una empresa rentable en el terreno económico y social, aportar nuevas formas de hacer en el ámbito de la inserción laboral, completar el itinerario de algunos jóvenes participantes en los módulos de albañilería y jardinería del Centro Sociolaboral Oliver e insertarse en el tejido social del barrio, trabajando por la mejora de las condiciones de vida del mismo.

En el momento de recibir el galardón contaba con una plantilla permanente de siete personas y catorce de inserción laboral. En la actualidad, cuenta con once empleados fijos, entre los que destaca la figura del orientador laboral, y diecisiete en el programa de inserción. También ha crecido en facturación y clientes. Este aumento se ha debido en parte a la integración de “El Vivero Jardineros”, también empresa de inserción.

Pero lo más importante para Consolida Oliver es que desde 2002, cuando recibieron el premio, se ha avanzado en la consecución de sus objetivos: actualmente, el 25% de los jóvenes consigue su inserción en el trabajo normalizado. En cuanto a la mejora de las condiciones del barrio, se está llevando a cabo el programa PIBO (Plan Integral Barrio Oliver) gracias al convenio entre la Fundación Adunare —a la que pertenecen— con el Ayuntamiento. Este programa permite la intervención en viviendas de personas con escasos recursos así como la rehabilitación de fachadas del grupo de viviendas General Urrutia. En un futuro se espera ampliar los servicios en el barrio con el mantenimiento de sus jardines y zonas verdes.

Estas acciones demuestran que, cuatro ediciones después, Consolida Oliver sigue siendo digno merecedor de su galardón a las Buenas Prácticas Ciudadanas.

## Vestas inaugura en La Muela su quinto centro mundial de control de aerogeneradores

La compañía danesa Vestas, líder en energía eólica, acaba de inaugurar en el polígono Centrovía de La Muela el que es ya su quinto centro mundial de control de aerogeneradores, desde el que vigilará el funcionamiento y realizará el mantenimiento de más de 2.000 turbinas eólicas situadas en Centro y Sur de América, Medio Oriente, la cuenca del Mediterráneo y el norte de África. Vestas cuenta con cerca de 30.000 aerogeneradores distribuidos en 50 países.

En el nuevo centro trabajan ya 150 personas y las previsiones apuntan a que el número se elevará hasta los 250 empleados a medio plazo. En él, además, se realizarán labores formativas para los técnicos que desarrollan su labor en las zonas donde están instalados los aerogeneradores objeto de control.

Vestas, a través de Vestas España, produce 1.500 megavatios de energía eólica en toda España. De cada 10 Mw generados en Aragón, cuatro proceden de esta compañía. En La Muela tiene instaladas 150 turbinas eólicas.

## Mercazaragoza estrenará su apartadero ferroviario antes de fin de año

El nuevo apartadero ferroviario de Mercazaragoza ([www.mercazaragoza.es](http://www.mercazaragoza.es)) estará totalmente operativo antes de que finalice el año 2006, lo que permitirá al mercado central zaragozano reforzar su posición como área intermodal. Las previsiones apuntan a que en 2007 circularán por el apartadero 150 trenes anuales, cifra que se incrementará hasta los 900 trenes en 2010.

Este apartadero está siendo impulsado por la Terminal Marítima de Zaragoza, constituida como una iniciativa conjunta del Puerto de Barcelona, Mercazaragoza e inversores privados de Zaragoza con la finalidad de estimular el comercio internacional marítimo de las regiones del Valle del Ebro.

Mercazaragoza ha destinado 121.000 m<sup>2</sup> para la nueva instalación, en la que se dedicará una zona a la manipulación de grandes cargas y habrá espacio para naves de almacenaje y cámaras frigoríficas. Un nuevo operador, tmZ Services, será el encargado de la explotación de la terminal y el desarrollo de la logística.

De forma paralela, Mercazaragoza prosigue su proceso de modernización y durante el verano ha estrenado su nueva nave de pescados, en la que ha invertido cerca de un millón de euros para mejorar las condiciones de manipulación de las más de 39.000 toneladas de pescados y mariscos que se comercializan anualmente.

## Arento promueve la primera planta de producción de biodiésel impulsada por cooperativas

La DGA apoya esta iniciativa, por la que se invertirán unos 24 millones de euros

Arento, el principal grupo agroalimentario cooperativo aragonés, ha puesto en marcha un novedoso proyecto para producir biocombustible para automoción a partir de la transformación de oleaginosas. La iniciativa tiene un carácter integral y abarcará desde el cultivo del girasol, la extracción del aceite y su transformación en biodiésel hasta la distribución de este combustible a través de las gasolineras de sus cooperativas.

El grupo cooperativo confía en que en otoño de 2008 pueda comenzar a producir combustible a partir del aceite extraído de los cultivos de girasol y para ello en breve empezará a levantar una industria transformadora en Zuera. Además, pondrá en marcha tres plantas extractoras de aceite en Ejea de los Caballeros, Gelsa y Zuera.

Este proyecto cuenta con el respaldo de la Federación Aragonesa de Cooperativas Agrarias (FACA), de Ebroil, del Instituto para la Diversificación y el Ahorro Energético (IDAE) y de la Diputación General de Aragón. Se estima que requerirá una inversión total de aproximadamente 24 millones de euros y que permitirá la creación de unos 250 empleos, directos e indirectos.

Arento Grupo Cooperativo Aragonés reúne a 114 cooperativas de la comunidad autónoma, da empleo de forma directa o indirecta a un total de 7.100 agricultores y factura en torno a los 70 millones de euros anuales, de acuerdo con el dato correspondiente a 2005.

## Cada semana se crean cinco empresas a través de la Ventanilla Única de Zaragoza

El número de negocios abiertos en 2006 demuestra el creciente espíritu emprendedor de los zaragozanos. La Ventanilla Única Empresarial de Zaragoza, situada en la Cámara de Comercio, ha tramitado la apertura de 154 negocios en los siete primeros meses del año; es decir, cinco nuevas empresas cada semana y 34 más que en el mismo periodo del año anterior.

Según informa la Cámara, los emprendedores también toman más medidas antes de poner en marcha su negocio: esta institución ha realizado 153 estudios de viabilidad gratuitos en la primera parte del año, cifra que supone un incremento del 47'11% respecto a 2005, y ha atendido 1.242 consultas.

La Ventanilla Única Empresarial ([www.ventanillaempresarial.org/vuzarag.htm](http://www.ventanillaempresarial.org/vuzarag.htm)) inició su actividad en Zaragoza en septiembre de 2002. Desde entonces, ha tramitado la puesta en marcha de 836 negocios, que han permitido crear 209 puestos de trabajo.

## Fundación Down abre un centro de empleo para discapacitados psíquicos

La Fundación Down Zaragoza ha ampliado su oferta de servicios para el curso 2006/2007, con la puesta en marcha de un centro especial de empleo –TRAINAR, S.L.–, que dará trabajo a personas con discapacidad a través de la prestación de servicios a empresas y formación de enclaves laborales, y la apertura de un centro de atención post temprana, dirigido a niños de entre 6 y 16 años, en el que se desarrollan programas y actividades de apoyo a la edad escolar orientados a la autonomía de las personas con discapacidad psíquica.

A través de sus numerosas actividades, la Fundación Down Zaragoza da respuesta, en conjunto, a las necesidades de más de 300 personas con discapacidad psíquica y a sus familias.

## Los socios de EBRÓPOLIS colaboran con el Club de Encuentros de la Agenda 21 Local

El Club de Encuentros de la Agenda 21 Local de Zaragoza, organismo nacido del convenio suscrito en su día entre el Ayuntamiento de Zaragoza y las organizaciones empresariales CEZ y CEPYME, cuenta ya con 66 empresas asociadas, que disponen de la autorización para usar el distintivo de la Agenda Local 21, con 14 miembros adheridos y tres observadores.

Son numerosos los socios de EBRÓPOLIS que forman parte de este Club, entre cuyas funciones se encuentran la de sensibilizar a las empresas de Zaragoza y su entorno en todo lo relacionado con la cultura medioambiental. BSH Electrodomésticos España, Construcciones Mariano López Navarro, Expo Zaragoza 2008, FCC Medioambiente, Hotel Palafox, IDECON S.A.U., IDOM Zaragoza, Industrias López Soriano, Tate & Lyle y Transportes Urbanos de Zaragoza son algunas de estas compañías zaragozanas comprometidas con un desarrollo sostenible.

Recientemente, el Ayuntamiento de Zaragoza ha entregado a 33 empresas los diplomas que les acreditan como empresas colaboradoras en la implantación del indicador común europeo B7: "Gestión sostenible de la autoridad local y de las empresas locales".

## Alberto Larraz, nuevo representante de la DGA en EBRÓPOLIS

Alberto Larraz Vileta es el nuevo representante de la Diputación General de Aragón en EBRÓPOLIS tras su nombramiento como consejero de Economía, en sustitución de Eduardo Bandrés. Larraz, quien ocupaba hasta la fecha la Consejería de Ciencia y Tecnología, ha destacado la importancia del nuevo Plan Estratégico para Zaragoza y su entorno y se ha comprometido a favorecer su impulsión.

# Figueruelas



## Figueruelas

**Alcalde:** Javier Lamuela Gregorio.

**Partido político:** Candidatura Independiente por Figueruelas 2003

**Teléfono:** 976 65 60 02

**Fax:** 976 65 61 76

**Correo electrónico:** aytofigueruelas@terra.es

**Web:** www.figueruelas.es

**Código postal:** 50.639

**Extensión:** 17 km<sup>2</sup>

**Altitud:** 263 metros

**Distancia a Zaragoza:** 30 kilómetros

**Fiestas:** 24 de agosto, Santo Cristo, y 4 de diciembre, Santa Bárbara

**Gentilicio:** Figueruelense

**Carreteras que pasan por el municipio:**

AP- 68: Autopista Vasco-Aragonesa.

A-68, Antigua Nacional 232 Vinaroz-Santander. A-122, autonómica, que comunica con Épila y La Almunia.

## POBLACIÓN

**Habitantes:** 1.206 habitantes

**Población estacional máxima:** semejante en todas las épocas del año.

**Tasa de paro:** 5,9%

**Principales actividades económicas:**

Principalmente industrial, en los sectores de automoción, metal y madera. Agricultura y ganadería.

## La diversificación, claro objetivo en el horizonte de Figueruelas

Situada en la comarca de la Ribera Alta del Ebro, Figueruelas ha sido tradicionalmente una localidad volcada en el sector agrario. La instalación de la factoría de Opel en el municipio hace 25 años supuso un cambio radical en su pulso productivo, que se decantó irremediablemente hacia el sector de la automoción. Después de varios me-

ses de gran incertidumbre, la confirmación de la producción de los modelos Meriva, Corsa y Combo en la planta de GM ha despejado los nubarrones que se cernían sobre la localidad.

Sin embargo, la reciente experiencia ha servido para que Figueruelas afronte su futuro desde una nueva perspectiva, la de la diversificación de su actividad industrial. Para su alcalde accidental, Luis Bartol, Figueruelas va a estar “en vilo a medio plazo si depende

exclusivamente de la continuidad de la planta de GM”; por ese motivo apuestan por atraer a industrias de diferentes sectores.

Una de las bazas con las que cuentan para lograr este objetivo es la ampliación de la oferta de suelo en polígonos industriales, “con unos precios competitivos, por debajo de otras áreas, con lo que se ha conseguido que empresas de diferentes sectores ya hayan elegido Figueruelas para instalarse”, asegura Luis Bartol. Esta oferta se distribuye en varios polígonos, que aglutinan más de un millón de metros cuadrados, de los cuales la mayoría ya tienen el plan parcial aprobado.

### ■ Población y servicios

El impacto que provocó la instalación de la industria del automóvil no se ha reflejado hasta ahora en la población, cuyo crecimiento ha sido bastante limitado hasta el momento; sin embargo, está

previsto que la población se duplique en los próximos cuatro o cinco años, hasta llegar a los 2.500 ó 3.000 habitantes. El motivo de este cambio es el incipiente relevo generacional de la factoría, que va a propiciar la entrada de mano de obra joven. El menor precio del suelo, y por tanto de la vivienda, va a animar a muchos de los nuevos operarios a fijar su residencia en el municipio.

Para ellos, Figueruelas dispone de modernos servicios, centro educativo, deportivo, biblioteca, centro de usos sociales –inaugurado hace un año–, y planes para mejorar otros, como el centro médico. Los jóvenes reciben especial atención, con numerosos cursos durante el año, la escuela popular de música y la celebración del “Mayo Cultural”, en el que se desarrollan exposiciones, conciertos y obras teatrales. En definitiva, una amplia oferta para que Figueruelas sea un lugar para trabajar y vivir.



Ayto. Figueruelas

Figueruelas está modernizando sus instalaciones, como el Ayuntamiento

# ESTADÍSTICA

## La Zaragoza de... Julián Lóriz



UGT Aragón

### FICHA

#### Nombre completo:

Julián Lóriz Palacio

#### Lugar y fecha de nacimiento

Huesca, 17 de octubre de 1958

#### Trabajo / Cargo

Secretario General de UGT Aragón

#### Aficiones

Leer, viajar y andar

#### Rasgo principal de su carácter

Responsabilidad

## “Zaragoza se está haciendo grande sin perder cohesión social”

### Defina su visión de Zaragoza

Una ciudad que se está haciendo grande sin perder habitabilidad, sostenibilidad y cohesión social y con capacidad para situar la comunidad de Aragón en la globalidad.

### Principales virtudes de la ciudad

Cómoda y confortable todavía. Acogedora para las gentes de fuera.

### Principales problemas a solucionar

Los problemas de movilidad y tráfico en una ciudad que crece; disponer de una oferta de vivienda accesible para jóvenes y trabajadores.

### Un sueño para cambiar Zaragoza

Que la ciudad continúe creciendo manteniendo el equilibrio en sus barrios, ofertando servicios educativos, sanitarios y servicios sociales en ellos e integrando en convivencia a los nuevos zaragozanos.

### Un lugar de la ciudad para pasear

El entorno de la Seo.

### Un lugar de la ciudad para fotografiar

El Parque Grande

### Un lugar de encuentro

La Plaza Santa Cruz.

### Un cine o teatro

El Principal, con actuación de “El Brujo”.

### Un museo/galería...

Museo Pablo Serrano.

### Su rincón favorito

Cualquiera del Parque Bruil.

### Un barrio para vivir

Cualquiera de la Margen Izquierda del Ebro.

### La perfecta tarde de domingo en Zaragoza...

Un café a la salida de algún cine.

### Una joya zaragozana oculta a la mayoría de los ciudadanos

La Zaragoza romana.

### ¿Qué aporta el Plan Estratégico a la ciudad?

Capacidad para movilizar a los agentes ciudadanos y proyectar sus ideas de desarrollo de Zaragoza, convirtiéndose, desde la conformación de un amplio consenso, en instrumento para la planificación.

# La nueva estrategia zaragozana despierta gran interés en la red

La web [www.ebropolis.es](http://www.ebropolis.es) registra más de 2'5 millones de accesos en once meses

La web de EBRÓPOLIS se ha convertido en una útil herramienta de trabajo para miles de personas interesadas en un futuro más prometedor para Zaragoza y su entorno, como lo demuestran las estadísticas de las visitas registradas al sitio [www.ebropolis.es](http://www.ebropolis.es). La nueva visión estratégica, a escasos meses de su solemne aprobación en Asamblea Extraordinaria, se ha convertido ya en uno de los documentos más consultados.

Las estadísticas hablan por sí solas. A lo largo de los últimos once meses, la página web de la Asociación ha registrado más de 2'5 millones de accesos exitosos; y los más de 51.300 visitantes contabilizados han visto aproximadamente unas 141.800 páginas y más de 111.850 documentos.

El 29 de junio de 2006 es el día de mayor volumen de visitas a [www.ebropolis.es](http://www.ebropolis.es), coincidiendo con la fecha de celebración de la Asamblea General Extraordinaria de socios que dio su visto bueno unánime al nuevo Plan Estratégico para Zaragoza y su entorno en el horizonte del año 2010. Ese día, el más activo del año, se registraron un total de 22.731 accesos.

Prueba del interés despertado por la nueva visión estratégica es que la página dedicada al nuevo Plan se sitúa ya entre las más visitadas de todas las que ofrece el sitio web de la Asociación. Asimismo, ha conseguido, en tan sólo unos meses, que el documento en formato pdf en el que se recoge toda la información de la estrategia de futuro aparezca entre los archivos más descargados a los ordenadores de los visitantes.

Así, según las estadísticas automáticas del servidor, en los menos de cuatro meses transcurridos desde su aprobación, el nuevo Plan Estratégico ha sido transferido un total de 7.013 veces, convirtiéndose en uno de los documentos más consultados, junto con el informe *Reflexión estratégica* sobre el entorno zaragozano y los distintos números de esta revista, que se ofrecen en la web en formato pdf desde su salida a la calle.

Son varios los datos que demuestran la utilidad práctica de [www.ebropolis.es](http://www.ebropolis.es). En once meses, los usuarios se han descargado cerca de 155.000 documentos de pdf; otros 30.200 de word y más de 2.500 archivos comprimidos. Además, los visitantes acceden a

la web principalmente en días laborables (el 85% del total) y en muchos de los casos, repiten visita.

Las estadísticas dicen, por ejemplo, que un total de 8.243 usuarios accedieron en más de una ocasión a la web; otros 1.584 internautas realizaron diez o más visitas en el periodo analizado y también que en 2.386 de las visitas registradas los usuarios estuvieron consultando el sitio web durante 19 minutos o más.

¿Y qué información interesa a los visitantes de la web de EBRÓPOLIS, además de la relativa a la nueva visión estratégica? Las páginas más populares del sitio web –además de la ya mencionada– son las relativas al Premio de Buenas Prácticas Ciudadanas, la revista de la Asociación y a los socios de EBRÓPOLIS –de los que se ofrece una ficha con información individualizada–, junto con algunas de gran utilidad práctica como el mapa de la web o el apartado de novedades.

En las próximas semanas, [www.ebropolis.es](http://www.ebropolis.es) realizará una gran renovación del capítulo relativo al Plan Estratégico, para recoger toda la información que genere el impulso de la nueva visión estratégica zaragozana.

11 de octubre de 2006 Zaragoza más de 10 años Contacta con nosotros Newsletter Buscar

**Aquí tienes el Plan**

Aquí puedes consultar el **Plan Estratégico de Zaragoza y su entorno**, aprobado en junio de 2006, tras un proceso de elaboración en el que han participado más de 300 expertos y profesionales de muy diversos ámbitos. En él se describe la nueva visión estratégica para la capital aragonesa y los municipios de su entorno en el horizonte del año 2010.

Descarga el documento completo.

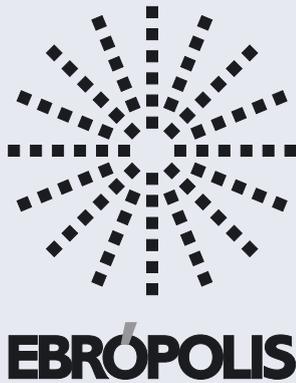
NOMBRE FICHERO	TIPO DE FICHERO
Plan Estratégico de Zaragoza y su entorno (junio 2006)	pdf (587 kbs.) <input type="button" value="Descarga este"/>

El primer **Plan Estratégico** fue ratificado en julio de 1998 con la unanimidad de los principales agentes sociales, económicos e institucionales zaragozanos.

Descarga el documento completo.

NOMBRE FICHERO	TIPO DE FICHERO
Plan Estratégico de Zaragoza y su Área de Influencia (1998)	pdf (1000 kbs.) <input type="button" value="Descarga este"/>

La página de descarga de la nueva visión estratégica es ya una de las más consultadas



## Socios fundadores

Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza, Caja Inmaculada, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Zaragoza, Comisiones Obreras de Aragón, Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa de Zaragoza, Confederación de Empresarios de Zaragoza, Diputación General de Aragón, Diputación Provincial de Zaragoza, Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza, Ibercaja, Unión de Asociaciones de Vecinos Cesaraugusta, Unión General de Trabajadores de Aragón, Universidad de Zaragoza.

## Socios de número

AMYLUM Ibérica, S.A., Grupo Municipal Partido Aragonés, Grupo Municipal Partido Popular, Grupo Municipal Partido Socialista, Grupo Municipal Chunta Aragonesista., Actividades Mercantiles Ebro, S.A., Deloitte, BSH Electrodomésticos España S.A., Bienvenido Gil, S.L., Real Ilustre Colegio Abogados Zaragoza, El Corte Inglés, S.A., La Zaragozana, S.A., Mutua de Accidentes de Zaragoza, Price Waterhouse Coopers, Colegio Oficial Economistas de Aragón, Pikolín, S.A., Schindler, S.A., Supermercados Sabeco, S.A., Cáritas Diocesana de Zaragoza, Colegio Oficial de Arquitectos de Aragón, Cruz Roja Zaragoza, Fundación San Valero, Real y Excmo. Sociedad Económica Aragonesa Amigos del País, Telefónica, S.A., Santander Central Hispano, S.A., Ayuntamiento de Cuarte de Huerva, Ayuntamiento de Alagón, Ayuntamiento de Pinseque, Ayuntamiento de La Puebla de Alfindén, Ayuntamiento de Sobraduel, Ayuntamiento de Villanueva de Gállego, Ayuntamiento de Villa de Zuera, Ayuntamiento de Alfajarín, Ayuntamiento de Pastriz, Ayuntamiento de Torres de Berrellén, Ayuntamiento de Pedrola, Ayun-

tamiento de La Muela, Ayuntamiento de Nuez de Ebro, Ayuntamiento de El Burgo de Ebro, Cables de Comunicaciones, S.A., Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S.A., Cooperativa Ciudad del Transporte, Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea-Aeropuerto de Zaragoza, Colegio Oficial de Médicos, Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Industriales de Aragón, Colegio Oficial de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Zaragoza, Ayuntamiento de Figueruelas, Feria de Zaragoza, DKV Seguros y Reaseguros, Colegio Oficial Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras en CC. de Aragón, SAFA-Galénica S.A., Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles S.A. Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Aragón y Rioja, Colegio de Ingenieros Técnicos de Obras Públicas, Investigación y Desarrollo Urbano, S.L., Hotel Sauce, Colegio Oficial de Administradores de Fincas de Aragón y Soria, Asociación Regional de Agricultores y Ganaderos de Aragón, Caja Rural de Aragón, Sociedad Coop. de Crédito., Vestas España, Fundación Juan de Lanuza, Confederación Hidrográfica del Ebro, Electricidad Amaro, S.A., Unión Sindical Obrera Aragón, Asociación Profesional de Empresarios de Hoteles y Restaurantes de Zaragoza y Provincia, Ilustre Colegio Oficial de Físicos en Aragón, Galerías Primero, S.A., Aragonesa de Papel Continuo y Formularios, S.L., Industrias López Soriano, S.A., IDOM Zaragoza, S.A., Federación de Empresarios de Comercio y Servicios de Zaragoza y Provincia, Asociación de Industriales AIC, Arenque Multimedia, RH Asesores (Métodos y Aplicaciones, S.L.), Lara Belués, S.A., Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona "La Caixa", Intecsa-Inarsa, Ágreda Automóvil, S.A., Asociación Detallistas Mercado Central, Caja Rural Aragonesa y de los Pirineos (Multicaja), Caja Duero, AGRACONSA Empresa Constructora, S.A., Ayuntamiento de Utebo, Ayuntamiento de San Mateo de Gállego, Promociones Nicuesa, S.A., Grúas y Transportes EbroLift, S.L., Retail Parks, MT Servicios de Formación, Izquierda Unida de Aragón, Sociedad Cooperativa Agraria "San Lamberto" de Zaragoza, Logisman Aragón, S.L., Impresora Aragonesa, S.A., Ecoactiva de Medio Ambiente, S.A., Parque de Atracciones de Zaragoza, S.A., Tourline Express Zaragoza, Servirecord, S.A., Grupo La Veloz, Sdad. Cooperativa, Cámara Agraria Provincial de Zaragoza, Escuela Superior de Gestión Comercial y Marketing (ESIC), Comunidad General de Usuarios del Canal Imperial de Aragón, Ayuntamiento de Cadrete, IA SOFT Aragón, S.L., Autobuses Teruel Zaragoza, S.A. (TEZASA), TB-Solutions, Advanced Technologies Training, S.A., TERINZA 26, S.L., ALOSA, Autobuses La Oscense, Construcciones Mariano López Navarro, S.A., IDECON, S.A.U., Aguas de la Cuenca del Ebro, S.A. (ACESA), Depuración de Aguas del Mediterráneo, S.L., GILFRESH, S.A., VOCA\* Comunicación, Going Investment, S.A., DBS Servicios Informáticos, S.L., GFT Iberia Solutions, S.A., Instituto Tecnológico de Aragón, Centro Europeo de Empresas e Innovación de Aragón, S.A. (CEEI Aragón), Industrias Relax, S.A., Instrumentación y Componentes, S.A. (INYCOM); Aragón Automoción, DELRÍO Comunicación Audiovisual, S.L., Palafox Hoteles; Vea Qualitas, Nerion Networks, Soluciones Internet, Automóviles Zaragoza, Montajes Eléctricos García, NECSO Entrecanales y Cubiertas, Ecociudad Valdespartera Zaragoza, S.A., Comunidad de Propietarios Centro Comercial Augusta; Salón Inmobiliario de Aragón, S.L.- La Casa, Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE), Asociación Tradime-Aragón, Grucontec, S.L., Sistemas Tecnológicos Avanzados, S.A., Sociedad Civil Gestora del Sector 89/3 - ARCOSUR, Orienta Siete Mares, S.A., Teltronic, S.A.U., MODLANG, S.L., Instituto Municipal de Empleo y Fomento Empresarial de Zaragoza (IMEFEZ), ENTABAN Biocombustibles del Pirineo, S.A., MERCADONA, S.A., Ayuntamiento de Perdiguera, Fundación Down Zaragoza, Marcor Ebro, S.A., Urbaser, S.A., Impresiones Planas Serigráficas (IMPLASER), Intagro Nuevos Regadíos, S.L., Zaragoza Deporte Municipal, S.A., Copicisa Industrial, S.L.U., ARENTO Grupo Cooperativo Agroalimentario de Aragón, Centro Montessori Aragón, S.L., Revistas Siglo XXI Aragón y Navarra, Ingeniería y Control de Obras e Instalaciones, S.L.U., Portal Tecnológico, S.L., Club de Marketing-Club de Dirigentes de Aragón, Organización Sindical de Trabajadores de Aragón

### Edita:

Asociación para el Desarrollo Estratégico de Zaragoza y su Área de Influencia  
Eduardo Ibarra, Edif. "El Cubo"  
Tel. 34 - 976 72 10 40  
Fax 34 - 976 72 10 11  
E-mail:  
[zaragoza@ebropolis.es](mailto:zaragoza@ebropolis.es)  
<http://www.ebropolis.es>

### Fotos:

Julio E. Foster  
Marta Marco

### Imprime:

artes gráficas, con otro color

### Tirada:

5.000 ejemplares

### ISSN

1136-8616

### Depósito legal:

Z-2.284/96

Está permitida la reproducción total o parcial de los contenidos de esta revista, siempre y cuando conste cita expresa de la fuente.

## Socios colaboradores

Mercazaragoza, S.A., Deloitte, Unión Temporal de Empresas Depuradoras de Zaragoza, Caja Inmaculada, Transportes Urbanos de Zaragoza S.A., Fomento de Construcciones y Contratas S.A., Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza, Banco Santander Central Hispano S.A., Videar S.A., Ibercaja, Confederación de Empresarios de Zaragoza, CEPYME Zaragoza, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Zaragoza, Hotel Silken Reino de Aragón, Hotel Sauce, Centro de Formación para la Empresa, Toldos Lucas, S.L., Asociación Disminuidos Físicos de Aragón, Centro de Solidaridad Proyecto Hombre, Consulado de México, Consulado de República Dominicana, Consulado de Chile, Diputación General de Aragón, Diputación Provincial de Zaragoza, Auditorio de Zaragoza, TVE-Aragón, Radio Zaragoza, Asociación de Industriales AIC, Consulado de Guatemala, Artes Gráficas Con Otro Color, S.L., Fundación Ecología y Desarrollo, Colegio Oficial de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de Aragón, Sindicato Iniciativa y Propaganda de Aragón, San Francisco, S.L.E. de Artes Gráficas, Seniors Españoles para la Cooperación Técnica, Aragonesa de Papel Continuo y Formularios, S.L., Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S.A., Unión de Asociaciones de Vecinos Cesaraugusta, El Periódico de Aragón, AGRACONSA Empresa Constructora, S.A., A.C. Aragonesa de Consultoría, Fundación Federico Ozanam, Expo Zaragoza 2008, Comisiones Obreras de Aragón, Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza, Soluziona Servicios Profesionales, Unión de Agricultores y Ganaderos, Impresora Aragonesa, S.A., El Justicia de Aragón, Universidad de Zaragoza, Soluciones Internet, S.L., Escuela Universitaria de Estudios Sociales de Zaragoza, Asociación Naturalista de Aragón, UGT Aragón, Asociación de Hortelanos de Zaragoza, Asociación Coordinadora del Parque Oliver, Asociación de Consumidores Torre Ramona, Asociación para la Promoción de las Tecnologías de la Información y el Comercio Electrónico (APTICE), GFT Iberia Solutions, VOCA\* Comunicación, TB-Solutions Advanced Technologies Training, S.A., Asociación de Consumidores y Usuarios ACUDA & Defensor Aragón, Asociación Regional de Impositores IMPOEBRO, Sociedad Cooperativa de Viviendas Espacio Urbano 2002, Industrias Relax; Palafox Hoteles; Seo-Sociedad Española de Ornitología; ONCE, Comunidad de Propietarios Centro Comercial Augusta; Feria de Zaragoza, L'Astragal; METIC Eventos y Promociones, S.L.; Asociación de Entidades Deportivas Aragonesas (ASEDA); Fundación El Tranvía; Fundación Ramón Rey Ardid; Colegio Oficial de Licenciados en Educación Física de Aragón; Teltronic, S.A.U; Asociación Española de Normalización y Certificación, Sociedad Municipal de Rehabilitación Urbana de Zaragoza, Marcor Ebro, S.A., Urbaser, S.A., Federación Aragonesa de Motonáutica, Append Investigación de Mercados, S.L. UNICEF Comité Aragón, Consulado de Alemania, Centro Montessori Aragón, S.L., Iberflumen Asociación Cultural, Asociación de Iniciativas para la difusión del turismo, la empresa y la cultura aragonesa, La Corte de Mediación y Arbitraje, Santa Hermandad del Refugio, Unión de Consumidores de Aragón, Foro Acción Comunicativa, Asociación Aragonesa Pro Salud Mental

## La influencia de los eventos internacionales en las ciudades, eje del próximo Encuentro Ibérico de Directores de Planes Estratégicos

La décima edición del Encuentro Ibérico de Directores de Planes Estratégicos Urbanos y Territoriales se celebrará el próximo mes de febrero en Zaragoza con un programa cuyo tema central será la influencia que tienen los eventos internacionales en el desarrollo futuro de las ciudades que los acogen y organizan.

Como en anteriores ocasiones, serán cerca de medio centenar de directores y técnicos de planes estratégicos de toda España los que acudan

a la tradicional cita en la capital aragonesa, que en esta ocasión tendrá como escenario el Centro de Visitantes de la Expo.



Centro de Visitantes de la Expo

## Soria se interesa por el Plan Estratégico zaragozano

Por iniciativa de su Cámara de Comercio, Soria está impulsando un Plan Estratégico que propicie el despegue de la provincia castellano leonesa y para ello ha puesto sus ojos en el modelo seguido por Zaragoza a través de EBRÓPOLIS.

A mediados de julio, Javier Subías, anterior coordinador, y Estrella Pardo, actual responsable de la Oficina Técnica de EBRÓPOLIS, se desplazaron a Soria para explicar a una amplia representación de todos los sectores sociales sorianos el funcionamiento de la Asociación y sus principios de actuación.

## Zaragoza acoge el Foro Europeo de “Seguridad, Democracia y Ciudades”

Las 300 ciudades adheridas al Foro Europeo para la Seguridad Urbana (FESU) organizan cada cinco años una conferencia internacional. Tras las reuniones de Barcelona, Montreal, París, Johannesburgo y Nápoles, Zaragoza ha acogido una nueva edición durante los días 2, 3 y 4 de noviembre.

El objetivo de estas conferencias es reunir a los agentes locales afectados para conseguir la eficacia en las políticas de prevención de la inseguridad ciudadana. Más de setecientas personas de cuarenta países han asistido al evento, entre las que destacan Anna Kajumulo, directora general de Naciones Unidas, Freddy Thielemans, presidente de FESU y alcalde de Bruselas, y Antonio Camacho, secretario de Estado de Seguridad.

Con la colaboración de



# Santander Central Hispano